

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
9 November 2015  
Russian  
Original: English

Семидесятая сессия

**Второй комитет**

Пункт 23(b) повестки дня

**Группы стран, находящихся в особой ситуации:**

**последующая деятельность по итогам второй**

**Конференции Организации Объединенных Наций**

**по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю**

**Южная Африка\* : проект резолюции**

**Последующая деятельность по итогам второй Конференции  
Организации Объединенных Наций по развивающимся  
странам, не имеющим выхода к морю**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на принятые на проведенной 3–5 ноября 2014 года в Вене второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, Венскую декларацию и Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов<sup>1</sup>, в которой все соответствующие заинтересованные стороны заявили о своей приверженности делу ее осуществления,

*подтверждая*, что сквозная цель Венской программы действий заключается в более последовательном удовлетворении особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и решении их особых проблем в области развития, обусловленных отсутствием у них выхода к морю, их удаленностью и ограничениями географического характера, и, таким образом, в содействии повышению темпов устойчивого и всеохватного роста, что может способствовать ликвидации нищеты на основе продвижения к цели искоренения крайней нищеты,

*ссылаясь* на свои резолюции 69/137 от 12 декабря 2014 года и 69/232 от 19 декабря 2014 года,

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> Резолюция 69/137, приложения I и II.



*ссылаясь также* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>,

*ссылаясь далее* на итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>3</sup>, принятый на проведенной в 2012 году Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

*вновь подтверждая* свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», признавая, что в ее основу положены цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и что она призвана помочь завершить незаконченную работу, связанную с этими целями, и подчеркивая важность осуществления этой новой амбициозной повестки дня, во главу угла в которой поставлена ликвидация нищеты и которая направлена на содействие устойчивому развитию в его экономическом, социальном и экологическом аспектах,

*вновь подтверждая также* свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, в которой содержится Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития, являющаяся неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляющая и дополняющая ее и помогающая увязать поставленные в ней задачи, касающиеся средств осуществления, с конкретными стратегиями и мерами в рамках активизации Глобального партнерства в интересах устойчивого развития,

*вновь подтверждая далее* Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы<sup>4</sup>, признавая при этом, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, испытывают ряд особых трудностей в связи с риском бедствий, и подтверждая свое твердое намерение принимать меры для снижения риска бедствий и укрепления способности противостоять бедствиям в рамках усилий по обеспечению устойчивого развития и ликвидации нищеты,

*ссылаясь* на Алматинскую декларацию<sup>5</sup> и Алматинскую программу действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита<sup>6</sup>,

*признавая*, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью от мировых рынков и высокими транзитными издержками и рисками, по-прежнему серьезно ограничивает возможности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, для получения экспортных поступлений,

<sup>2</sup> Резолюция 55/2.

<sup>3</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>4</sup> Резолюция 69/283, приложения I и II.

<sup>5</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение II.

<sup>6</sup> Там же, приложение I.

привлечения частного капитала и мобилизации внутренних ресурсов и тем самым пагубно сказывается на их общем росте и социально-экономическом развитии,

*признавая также* особо уязвимое положение и особые потребности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в плане доступа к энергоносителям, а также необходимость стимулирования как государственных, так и частных капиталовложений в энергетическую инфраструктуру и технологии производства электроэнергии экологически чистыми способами,

*подчеркивая* важность реального участия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в инициативе «Устойчивая энергетика для всех» и выставке «Экспо-2017», которая будет проведена в Астане и посвящена теме «Энергия будущего»,

*подтверждая* необходимость содействия конструктивной региональной интеграции, включающей сотрудничество между странами, и важность модернизации существующих объектов транспортной инфраструктуры для осуществления Венской программы действий,

*признавая*, что в основе Венской программы действий лежит установление новых, более прочных партнерских отношений, которые помогли бы развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, воспользоваться благами международной торговли, преобразовать структуру своей экономики и добиться более всеохватного и устойчивого роста,

*отмечая* принятый на совещании министров высокого уровня, проведенном в июне 2015 года в Ливингстоне, Замбия, в рамках второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, Ливингстонский призыв к действиям в целях ускоренного осуществления Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

*с удовлетворением отмечая* декларацию, принятую на проведенном 28 сентября 2015 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций совещании высокого уровня глав государств и правительств развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по теме «Открыть глобальные возможности для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю»,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов<sup>7</sup>;

2. *приветствует* принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>8</sup>, в которой, среди прочего, признаются особые трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, в своих усилиях по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития;

3. *подтверждает* взаимодополняемость целей в области устойчивого развития, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и важных положениях Аддис-Абебской программы дей-

<sup>7</sup> A/70/305.

<sup>8</sup> Резолюция 70/1.

ствий<sup>9</sup>, и шести приоритетных направлений деятельности Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов<sup>10</sup> и подчеркивает, что эффективное осуществление этих планов действий будет способствовать социально-экономическому прогрессу развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и поможет преобразовать их экономику таким образом, чтобы они из стран, не имеющих выхода к морю, превратились в страны, связанные сухопутными транспортными маршрутами;

4. *признает*, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, имеют особые потребности и испытывают особые трудности в своих усилиях по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития, и в этой связи особо отмечает, что для удовлетворения особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в области развития важно оказывать им достаточную международную поддержку в различных формах и в надлежащей увязке с их национальными приоритетами;

5. *настоятельно призывает* государства-члены всесторонне учитывать положения Венской программы действий в своих национальных и секторальных стратегиях развития, с тем чтобы обеспечить ее эффективное осуществление;

6. *настоятельно призывает* партнеров по процессу развития оказывать, сообразно обстоятельствам, адресную техническую и финансовую помощь в осуществлении конкретных мероприятий, перечисленных в Венской программе действий;

7. *призывает* соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций и предлагает международным организациям, в частности Всемирному банку, региональным банкам развития, Всемирной торговой организации, Всемирной таможенной организации, Общему фонду для сырьевых товаров, региональным организациям экономической интеграции и другим соответствующим региональным и субрегиональным организациям всесторонне учитывать положения Венской программы действий в своих программах работы в рамках своих соответствующих мандатов и оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита поддержку в скоординированном и слаженном осуществлении Программы действий;

8. *высоко оценивает* усилия, прилагаемые руководящими органами Экономической комиссии для Африки, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для всестороннего учета положений Венской программы действий;

9. *предлагает* развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, странам транзита, их партнерам по процессу развития, системе Организации Объединенных Наций и всем другим участникам принимать на всех уровнях скоординированным, согласованным и оперативным образом меры, согласованные в Венской программе действий, во всех шести приоритетных областях, включая основополагающие вопросы политики в области транзитных перевозок;

<sup>9</sup> Резолюция 69/313, приложение.

<sup>10</sup> Резолюция 69/137, приложение II.

зок, развитие и эксплуатацию инфраструктуры, международную торговлю и содействие развитию торговли, региональную интеграцию и сотрудничество, структурную экономическую перестройку и средства осуществления;

10. *подчеркивает*, что развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам транзита необходимо улучшать координацию и сотрудничество между своими национальными ведомствами, отвечающими за пограничный и таможенный контроль и процедуры;

11. *подчеркивает также*, что необходимо содействовать согласованию правил путем полного и эффективного осуществления конвенций по транспорту и транзиту и двусторонних, субрегиональных и региональных соглашений;

12. *особо отмечает* огромное значение создания развитой и надежной инфраструктуры, включая инфраструктуру транзитных перевозок, инфраструктуру информационно-коммуникационных технологий и энергетическую инфраструктуру, в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, для сокращения высоких торговых издержек, улучшения сообщения, повышения конкурентоспособности и полной интеграции в глобальную экономику с учетом реалий и возможностей стран, а также их особых потребностей, обусловленных невыгодным географическим расположением;

13. *приветствует* содержащееся в Аддис-Абебской программе действий решение о создании глобального форума по вопросам инфраструктуры и подчеркивает, что в рамках этого форума необходимо вести работу в связи с особыми потребностями и трудностями развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в области развития;

14. *призывает* международное сообщество и партнеров по процессу развития содействовать развитию инфраструктуры в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, используя для этого все каналы, включая партнерские отношения между государственными структурами, частными компаниями и государственным и частным секторами, официальную помощь в целях развития и новаторские механизмы, в целях поддержки национальных усилий, направленных на ликвидацию существующего отставания в уровне развития инфраструктуры и восполнение недостающих элементов, что по-прежнему имеет ключевое значение для успешного осуществления Венской программы действий;

15. *призывает* многосторонние учреждения, занимающиеся вопросами финансирования и развития, и региональные банки развития предоставить развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, целенаправленный доступ к долгосрочному финансированию на льготных и приемлемых условиях для развития и технического обслуживания инфраструктуры, в том числе создать отдельные механизмы кредитования развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

16. *особо отмечает* важность международной торговли и содействия торговле в качестве одной из приоритетных задач, поставленных в Венской программе действий, и вновь подтверждает, что лучшая интеграция развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в мировую торговлю и глобальные производственно-сбытовые цепочки имеет решающее значение для повышения их конкурентоспособности и эффективности и обеспечения их экономического развития;

17. *призывает* к сбалансированному, перспективному и ориентированному на развитие завершению работы в связи с Дохинской повесткой дня в области развития<sup>11</sup> сообразно мандату в области развития, определенному для этих переговоров, и просит всесторонне учесть особые потребности, трудности и факторы уязвимости развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

18. *предлагает* членам Всемирной торговой организации рассмотреть возможность скорейшей ратификации соглашения Всемирной торговой организации о содействии развитию торговли для обеспечения его вступления в силу в целях более эффективного содействия развитию торговли и сокращения издержек, связанных с торговыми операциями;

19. *призывает* международное сообщество оказывать надлежащую техническую и финансовую помощь, необходимую развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, для того, чтобы они могли в полной мере использовать потенциал соглашения о содействии развитию торговли, и способствовать достижению конечной цели полного осуществления этого нового соглашения;

20. *подчеркивает*, что проблемам и потребностям развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, необходимо сообразно обстоятельствам уделять внимание в рамках Всемирной торговой организации, с тем чтобы расширять их участие в многосторонней торговой системе, и в связи с этим предлагает членам Всемирной торговой организации рассмотреть, действуя в соответствии с ее руководящими принципами, возможность подготовки программы работы, в которой главный — но не единственный — упор делался бы на вопросах, касающихся содействия развитию торговли, диверсификации торговли, услуг, помощи в торговле, электронной торговли и вступления во Всемирную торговую организацию;

21. *вновь подтверждает*, что нефизические барьеры, задержки и факторы неэффективности, которые связаны с пересечением границ и работой портов, по-прежнему обуславливают высокий уровень транспортных расходов, и в этой связи признает, что дальнейшее упорядочение и согласование таможенных и транзитных процедур и формальностей и обеспечение транспарентного и эффективного пограничного контроля и координации деятельности учреждений, выдающих разрешение на пересечение границ, реально и непосредственно способствуют сокращению издержек, связанных с торговыми операциями, и стимулировать повышение темпов и конкурентоспособности торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

22. *призывает* партнеров по процессу развития эффективно осуществлять инициативу «Помощь в торговле» при надлежащем учете особых потребностей и нужд развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, включая наращивание потенциала в плане разработки торговой политики, участие в торговых переговорах и принятие мер по содействию развитию торговли, а также диверсификацию экспортной продукции;

23. *призывает* международные и региональные организации, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирный банк, Всемирную таможенную организацию и региональные банки развития, разработать специальные программы и отдельные механизмы для

<sup>11</sup> См. A/C.2/56/7, приложение.

оказания развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в реализации и расширении масштабов инициатив по содействию развитию торговли и в эффективном осуществлении международных, региональных и субрегиональных конвенций и других правовых документов о содействии транзитным перевозкам и торговле;

24. *призывает* международное сообщество содействовать конструктивной региональной интеграции и сотрудничеству между странами в областях, которые охватывали бы не только торговлю и содействие развитию торговли, а также инвестиции, исследования и разработки и политику и проекты, направленные на ускорение регионального промышленного развития и улучшение регионального сообщения;

25. *признает*, что экономика многих развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по-прежнему зависит от небольшого числа экспортных товаров, которые часто имеют низкую степень переработки, и призывает международное сообщество и партнеров по процессу развития активизировать усилия по оказанию развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, содействия в диверсификации их экономической базы, стимулировать — на взаимосогласованных условиях — передачу технологий, включая информационно-коммуникационные технологии, и способствовать повышению степени переработки экспортируемой ими продукции посредством развития их производственного потенциала, в том числе на основе привлечения частного сектора, и создания малых и средних предприятий в целях повышения конкурентоспособности продукции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на экспортных рынках и в этой связи приветствует тот факт, что в Аддис-Абебской программе действий был учрежден механизм содействия развитию технологий;

26. *подчеркивает* важность содействия структурным экономическим преобразованиям в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, для укрепления их производственного потенциала и в этой связи призывает международное сообщество поддерживать их в их усилиях по диверсификации экономики и экспорта, повышению степени переработки продукции обрабатывающего и сельскохозяйственного секторов и развитию сферы услуг, финансового сектора, информационно-коммуникационных технологий и устойчивого туризма;

27. *особо отмечает* значимую роль прямых иностранных инвестиций в ускорении развития и сокращения масштабов нищеты за счет создания рабочих мест, передачи управленческих и технических ноу-хау и не ведущего к образованию задолженности притока капитала, признает значительную роль и потенциал участия частного сектора в развитии транспортной, телекоммуникационной и коммунальной инфраструктуры в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, в этой связи рекомендует государствам-членам содействовать направлению прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и призывает развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита содействовать созданию благоприятных условий для привлечения прямых иностранных инвестиций и расширения участия частного сектора;

28. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что экономический рост и социальное благополучие в развивающихся странах, не имеющих выхо-

да к морю, по-прежнему практически не защищены от воздействия внешних потрясений и многочисленных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, и предлагает международному сообществу оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, содействие в преодолении трудностей и укреплении способности противостоять потрясениям в рамках их усилий по достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению мер в шести приоритетных областях Венской программы действий;

29. *признает* отрицательное воздействие изменения климата, деградации земель, опустынивания и обезлесения на экономику развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и призывает международное сообщество расширить поддержку, оказываемую развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в их усилиях по принятию комплексных мер в связи с этими проблемами, включая проведение в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, дальнейших исследований по вопросу о последствиях изменения климата;

30. *настоятельно призывает* те не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Многостороннему соглашению о создании Международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, или ратифицировать его, с тем чтобы этот аналитический центр мог приступить к полноценной работе;

31. *предлагает* развивающимся странам содействовать — руководствуясь духом солидарности и исходя из имеющихся у них возможностей — эффективному осуществлению Венской программы действий во взаимно согласованных областях сотрудничества в рамках сотрудничества Юг-Юг, которое дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север-Юг;

32. *настоятельно призывает* всех партнеров по процессу развития, занимающихся вопросами устойчивого развития, оказывать и расширять целенаправленную поддержку и помощь развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в деле создания и развития их национального организационного и людского потенциала и возможностей в плане сбора, анализа и распространения данных;

33. *предлагает* частному сектору вносить свой вклад в осуществление Венской программы действий в соответствующих сферах компетенции и соответственно национальным приоритетам развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

34. *подчеркивает*, что особые потребности и трудности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, необходимо должным образом учитывать при осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и при проведении обзора хода ее осуществления;

35. *особо отмечает* важность успешного осуществления Венской программы действий, последующей деятельности в связи с ней и обзора ее осуществления на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

36. *подчеркивает*, что в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей, Канцелярия Высокого представителя по наименее разви-



тым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам будет обеспечивать координацию мероприятий по осуществлению Венской программы действий, эффективное наблюдение за ее осуществлением и подготовку соответствующей отчетности и будет проводить информационно-разъяснительную работу на национальном, региональном и глобальном уровнях, и подчеркивает также, что Канцелярии во взаимодействии с другими соответствующими заинтересованными сторонами в рамках их действующих мандатов следует заняться разработкой соответствующих показателей для оценки хода осуществления Программы действий в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю;

37. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая осуществление Венской программы действий, и уделить особое внимание прогрессу, достигнутому развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий;

38. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации», подпункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю».